

UNITY

— User Manual —

VONMÄHLEN

Northern Germany

“Tech is no longer tech.
Tech is now a lifestyle statement!”

#tech #life #style #vonmaehlen

ENGLISH.....4

GERMAN.....13

SPANISH.....23

FRENCH.....33

ENGLISCH


TABLE OF CONTENT

Safety Instructions	5
Warnings and Precautionary Measures.....	5
Disposing of Old Devices and Electronic Devices.....	5
FCC Compliance and Advisory Statement	6
CE Compliance Statement	6
Legal Notices and Trademarks	7
Qualcomm® Quick Charge™ 3.0.....	7
Getting Started	7
Replacing the Adapters.....	7
Warning.....	7
Fast Charging.....	9
Notes on quick charging.....	9
Unity	9
Product Description.....	9
Product Includes and Overview.....	9
Care and Maintenance	10
Product Details	10
Identification Number.....	10
Technical Details.....	11
Additional Details.....	11
Troubleshooting	12
Need more Information?	12

SAFETY INSTRUCTIONS

- » Before using your Unity, please read the user manual carefully and keep it somewhere safe for your later reference.
- » Do not use your Unity if the product is clearly defective.
- » This product is not a toy and is not intended for use by children under 14 years of age.

Warnings and Precautionary Measures

- » Keep out of reach of children and pets.
- »  Contains small parts which may be a choking hazard. Attention: Not suitable for children under age 3.
- » Not suitable for outdoor use.
- » Do not use the travel charger outside of the performance limits specified in the technical data.
- » To avoid the risk of fire or electric shock, do not expose the product to water or moisture. Do not use Unity in the rain or in places where the travel charger may come into contact with drops, splashes, or other liquids. Do not place objects filled with liquids on top of the product.
- » Do not use the product near any heat sources such as radiators, heater coils, stoves, or other equipment (including amplifiers) that produces heat.
- » Do not place Unity near burning flames.
- » Do not leave the travel charger unattended while in operation.
- » Unplug the travel charger from the wall socket during a lightning storm or if not in use for an extended period.

Disposing of Old Devices and Electronic Devices



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Compliance and Advisory Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in any particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by unplugging and re-plugging the equipment to the wall socket, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- » Reorient or relocate the receiving antenna.
- » Increase the separation between the equipment and receiver.
- » Connect the equipment at an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- » Consult the retailer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

CE Compliance Statement

Vonmählen hereby declares that this product complies with all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at service.vonmaehlen.com/hc/en.

LEGAL NOTICES AND TRADEMARKS

Qualcomm® Quick Charge™ 3.0



Qualcomm
quick charge 3.0

Qualcomm® Quick Charge™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm® is a trademark of Qualcomm Incorporated registered in the United States and other countries. Quick Charge™ is a trademark of Qualcomm Incorporated. All use of these trademarks by Vonmählen GmbH are permitted through a licensed third party. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

GETTING STARTED

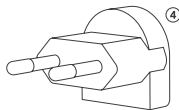
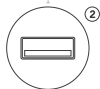
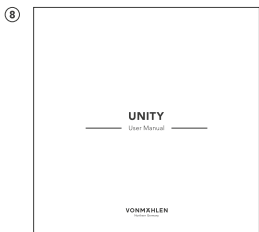
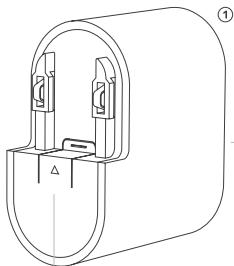
- » Before using Unity, plug the appropriate adapter onto the charger base. After hearing a click, the adapter is correctly connected to the charger base.
- » Connect the travel charger to a power source.
- » Charging starts automatically as soon as a device is connected to the travel charger via an appropriate charging cable.

Replacing the Adapters

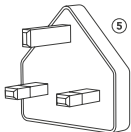
To replace the adapters, simply press the push button on the charger base. Remove and replace the adapter.

Warning

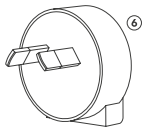
1. Unity is designed for mains voltages in the range of 100 - 240 V and is therefore suitable for worldwide use. For proper use, the voltage, mains voltage and frequency of the product and mains should match and be checked before use.
2. Use only the included Vonmählen travel adapters for the travel charger.
3. Use suitable charging cables from regular manufacturers to charge devices via the travel charger.
4. Operate the product only from an approved socket. The socket must be located close to the product and easily accessible.



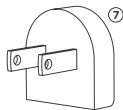
Adapter EU



Adapter UK



Adapter AU



Adapter US

5. Heat may be generated during charging. Therefore, allow Unity to cool after use before changing the adapter.
6. To prevent heat build-up and allow the devices to function optimally, the connection to the power source should be disconnected as soon as the device is fully charged.
7. To remove the charging cable, pull on the plug and never pull on the charging cable.

Fast Charging

Unity has the quick charge feature using Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Depending on the device and the connected charging cable, the respective quick charge mode is activated automatically.

Notes on quick charging

Use appropriate charging cables from regular manufacturers that support fast charging.

UNITY

Product Description

Powerful and compact. Elegant and clean design. Versatile and easily interchangeable: This is Unity. The versatile wall charger has four different adapters for your world traveling needs. Powerful with an 18watt travel charger and a universal USB-A port making it compatible with any charging cable available. Unity is certified with Qualcomm Quick Charge 3.0 guaranteeing a safe and fast charge. The interchangeable wall sockets can be switched quickly and easily for optimal convenience.

Product Includes and Overview

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1. Charger Base | 5. Adapter UK |
| 2. USB-A Port (Output) | 6. Adapter AU |
| 3. Push button | 7. Adapter US |
| 4. Adapter EU | 8. User Manual |

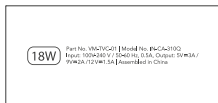
CARE AND MAINTENANCE

- » Do not drop Unity and do not shake it.
- » Keep your Unity dry.
- » Store in a cool, dry place.
- » Do not expose to extreme temperatures above 45°C (113°F) in order to avoid corrosion or deformation.
- » Do not use the product outdoors during thunderstorms.
- » Store your Unity in a clean, dust-free environment.
- » Do not make unauthorized alterations to the product.
- » Only use recommended attachments/accessories and other parts recommended by Vonmählen.
- » Do not use polish, detergents, or harsh soaps on the travel charger.
- » Only clean Unity with a dry cloth.

PRODUCT DETAILS

Identification Number

The identification number is located on the bottom of the charger base.



- » Product: Vonmählen Unity
- » Model No.: VM-TVC-01
- » Purchase Date:

Please fill in and keep for future reference. We recommend that you keep your proof of purchase together with this user manual.

Technical Details

Input	AC: 100 - 240V; 50/60Hz, 0.5A
Output	3.6V - 6V/3A 6V - 9V/2A 9V - 12V/1.5A

Additional Details

Integrated overvoltage protection	Yes
Integrated short circuit protection	Yes
Optimal room temperature	-10°C - 40°C / 14°F - 104°F
Optimal storage temperature	-20°C - 70°C / 4°F - 158°F
Dimensions Charger Base	L 48mm × W 28mm × H 55mm
Dimensions Adapter	EU: L 47mm × W 35mm × H 30mm US: L 25mm × W 29mm × H 30mm UK: L 32mm × W 48mm × H 47mm AU: L 35mm × W 40mm × H 41mm
Weight	115.5g

We reserve the right to make changes without notice in the interest of technical progress.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The device does not charge	<ul style="list-style-type: none"> » Device and travel charger are not properly connected » Unity and power source are not properly connected 	<ul style="list-style-type: none"> » Disconnect the devices and reconnect the device to the travel charger » Disconnect the devices and reconnect Unity to the power source
The quick charger function does not activate	<ul style="list-style-type: none"> » Devices does not have a quick charge function 	<ul style="list-style-type: none"> » Ensure that the device supports the quick charge function

NEED MORE INFORMATION?

Visit service.vonmaehlen.com/hc/en for detailed product information regarding Unity. There you can also easily find more information about current orders, promotions, and the Vonmählen product FAQ.


DEUTSCH

Sicherheitshinweise	15
Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen.....	15
Entsorgung von Altgeräten und elektronischen Geräten.....	15
FCC-Konformitäts- und Beratungserklärung	16
CE-Konformitätserklärung.....	16
Rechtliche Hinweise und Warenzeichen	17
Qualcomm® Quick Charge™ 3.0.....	17
Erste Schritte	17
Austausch der Adapter.....	17
Warnung.....	17
Schnellladen.....	19
Hinweise zum Schnellladen.....	19
Unity	19
Produktbeschreibung.....	19
Produktzubehör- und übersicht.....	19
Pflege und Wartung	20
Produktdetails	20
Identifikationsnummer.....	20
Technische Daten.....	21
Weitere Details.....	21
Problembeseitigung	22
Weitere Informationen?	22

SICHERHEITSHINWEISE

- » Vor dem Gebrauch Von Unity bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen und diese zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- » Unity nicht verwenden, wenn das Produkt offensichtlich defekt ist.
- » Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung von Kindern unter 14 Jahren bestimmt.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- » Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- »  Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Achtung: Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- » Nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
- » Den Travel Charger nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen betreiben.
- » Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, das Produkt nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Verbindung bringen. Unity nicht im Regen oder an Orten verwenden, an denen das Produkt mit Tropfen, Spritzern oder anderweitigen Flüssigkeiten in Kontakt kommen kann. Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße auf das Gerät stellen.
- » Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme erzeugen.
- » Unity nicht in die Nähe von offenen Flammen stellen.
- » Den Travel Charger nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- » Während eines Gewitters oder wenn der Travel Charger für eine längere Zeit nicht in Gebrauch ist, Verbindung zur Steckdose trennen.

Entsorgung von Altgeräten und elektronischen Geräten



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen

Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

FCC-Konformitäts- und Beratungserklärung

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bestimmungen für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Geräts in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und strahlt sie ab. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch keinerlei Garantie dafür übernommen, dass die Störungen bei einer bestimmten Installation nicht auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, wird der Benutzer gebeten, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- » Die Empfangsantenne verlegen oder anders ausrichten.
- » Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- » Das Gerät an eine Steckdose eines Schaltkreises anschließen, der nicht mit dem Empfangsgerät verbunden ist.
- » Einen Händler oder erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Bei Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, verliert der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts.

CE-Konformitätserklärung

Vonmählen erklärt hiermit, dass dieses Produkt allen anwendbaren EU-Richtlinienanforderungen entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung ist abrufbar unter **service.vonmaehlen.com**.

RECHTLICHE HINWEISE UND WARENZEICHEN

Qualcomm® Quick Charge™ 3.0



Qualcomm
quick charge 3.0

Qualcomm® Quick Charge™ ist ein Produkt von Qualcomm® Technologies, Inc. Qualcomm® ist eine Handelsmarke von Qualcomm Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Quick Charge™ ist eine Handelsmarke von Qualcomm Incorporated. Jede Nutzung dieser Marken wird der Vonmählen GmbH durch einen lizenzierten Dritten gestattet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

ERSTE SCHRITTE

- » Vor dem Gebrauch von Unity den entsprechenden Adapter auf die Ladebasis stecken. Nach einem leisen Klickgeräusch ist der Adapter korrekt mit der Ladebasis verbunden.
- » Den Travel Charger mit einer Stromquelle verbinden.
- » Der Ladevorgang startet automatisch, sobald ein Endgerät über ein geeignetes Ladekabel mit dem Travel Charger verbunden ist.

Austausch der Adapter

Zum Austausch der Adapter einfach auf die Drucktaste an der Ladebasis drücken. Den Adapter lösen und auswechseln.

Warnung

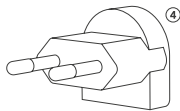
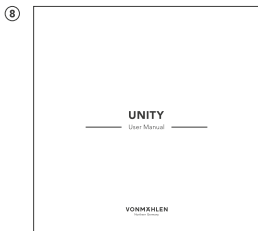
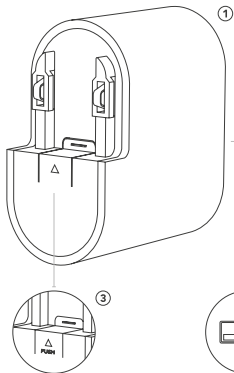
1. Unity ist für eine Netzspannung von 100 - 240V ausgelegt und daher für die weltweite Verwendung geeignet. Für einen sachgemäßen Gebrauch sollten die Spannung, Netzspannung und Frequenz von Produkt und Netz übereinstimmen und vor der Benutzung überprüft werden.
2. Für den Travel Charger ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Reiseadapter von Vonmählen verwenden.
3. Geeignete Ladekabel von regulären Herstellern nutzen, um Endgeräte über den Travel Charger aufzuladen.
4. Das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose betreiben. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.

EN

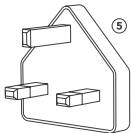
DE

ES

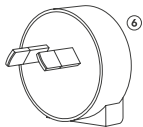
FR



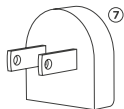
Adapter EU



Adapter UK



Adapter AU



Adapter US

5. Beim Ladevorgang kann Wärme entstehen. Unity daher nach der Benutzung erst abkühlen lassen, bevor der Adapter gewechselt wird.
6. Um der Wärmeentwicklung entgegenzuwirken und so die optimale Funktionsfähigkeit der Geräte zu gewährleisten, sollte die Verbindung zur Stromquelle getrennt werden, sobald das Endgerät vollständig aufgeladen ist.
7. Zum Entfernen des Ladekabels niemals am Ladekabel, sondern am Stecker ziehen.

Schnellladen

Unity verfügt über die Schnellladefunktion mithilfe von Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Abhängig von dem jeweiligen Endgerät und dem verbundenen Ladekabel wird der Schnelllademodus automatisch aktiviert.

Hinweise zum Schnellladen

Geeignete Ladekabel von regulären Herstellern nutzen, die die Schnellladefunktion unterstützen.

UNITY

Produktbeschreibung

Kompakt und leistungsstark. Elegant und schlicht im Design. Universell und leicht austauschbar: Das ist Unity. Das vielseitige Steckernetzteil verfügt über vier verschiedene Adapter für deine Reiseabenteuer auf der ganzen Welt. Mit seinem 18Watt Ladegerät und dem universellen USB-A-Anschluss ist der praktische Reisebegleiter mit jedem gängigen Ladekabel kompatibel. Unity ist mit Qualcomm Quick Charge 3.0 zertifiziert und garantiert so eine sichere und schnelle Aufladung. Die austauschbaren Reisestecker können schnell und einfach gewechselt werden.

Produktzubehör- und übersicht

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. Ladebasis | 5. Adapter UK |
| 2. USB-A Anschluss (Output) | 6. Adapter AU |
| 3. Drucktaste | 7. Adapter US |
| 4. Adapter EU | 8. Benutzerhandbuch |

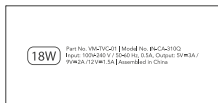
PFLEGE UND WARTUNG

- » Unity nicht fallenlassen und keinen Erschütterungen aussetzen.
- » Unity Travel Charger vor Nässe und Feuchtigkeit schützen.
- » An einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- » Vor extremen Temperaturen über 45°C (113°F) schützen, um Korrosion oder Verformung zu vermeiden.
- » Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- » Unity in einer sauberen, staubfreien Umgebung aufbewahren.
- » Keine nicht autorisierten Änderungen am Produkt vornehmen.
- » Nur von Vonmählen empfohlenes Zubehör nutzen.
- » Weder Politur noch Reinigungsmittel noch Seife(n) für die Pflege verwenden.
- » Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

PRODUKTDDETAILS

Identifikationsnummer

Die Identifikationsnummer befinden sich auf der Unterseite des Ladebasis.



- » Produkt: Vonmählen Unity
- » Modellnummer: VM-TVC-01
- » Kaufdatum:

Bitte ausfüllen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Wir empfehlen, den Kaufbeleg zusammen mit dieser Bedienungsanleitung aufzubewahren.

Technische Daten

Input	AC: 100 - 240V; 50/60Hz, 0,5A
Output	3,6V - 6V/3A 6V - 9V/2A 9V - 12V/1,5A

Weitere Details

Integrierter Überspannungsschutz	Ja
Integrierte Kurzschlussicherung	Ja
Optimale Raumtemperatur	-10°C - 40°C / 14°F - 104°F
Optimale Lagertemperatur	-20°C - 70°C / 4°F - 158°F
Ladebasis Maße	L 48mm × B 28mm × H 55mm
Adapter Maße	EU: L 47mm × B 35mm × H 30mm US: L 25mm × B 29mm × H 30mm UK: L 32mm × B 48mm × H 47mm AU: L 35mm × B 40mm × H 41mm
Gewicht	115,5g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Endgerät lädt nicht	<ul style="list-style-type: none">» Endgerät ist nicht richtig mit dem Travel Charger verbunden» Unity ist nicht richtig mit der Stromquelle verbunden	<ul style="list-style-type: none">» Verbindung der Geräte trennen und das Endgerät nochmal neu mit dem Travel Charger verbinden» Unity nochmal neu mit der Stromquelle verbinden
Die Schnellladefunktion aktiviert sich nicht	<ul style="list-style-type: none">» Endgerät besitzt keine Schnellladefunktion	<ul style="list-style-type: none">» Sicherstellen, dass das Endgerät die Schnellladefunktion unterstützt

WEITERE INFORMATIONEN?

Jetzt auf [service.vonmaehlen.com](https://www.service.vonmaehlen.com) detaillierte Produktinformationen zu Unity nachlesen. Dort ist neben Informationen rund um aktuelle Bestellungen und Aktionen auch das Vonmählen Produkt FAQ zu finden.

EN

DE

ES

FR

ESPAÑOL

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instrucciones de Seguridad	25
Advertencias y precauciones.....	25
Eliminación de equipos y dispositivos electrónicos antiguos.....	25
Declaración de advertencia y de conformidad con la FCC	26
Declaración de conformidad CE.....	26
Indicaciones Legales y marcas registradas	27
Qualcomm® Quick Charge™ 3.0.....	27
Primeros pasos	27
Intercambio de adaptadores.....	27
Advertencias.....	27
Carga rápida.....	29
Indicaciones para la carga rápida.....	29
Unity	29
Descripción del producto.....	29
Elementos incluidos.....	29
Cuidados y mantenimiento	30
Detalles del producto	30
Número de identificación	30
Información técnica.....	31
Otros detalles.....	31
Resolución de Problemas	32
¿Necesitas más información?	32

EN

DE


ES

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- » Antes de utilizar Unity lee atentamente las instrucciones de uso y guárdalas para futuras consultas.
- » No utilices tu Unity si está claramente dañado.
- » Este producto no es un juguete y no deben emplearlo niños menores de 14 años.

Advertencias y precauciones

- » Mantén el producto fuera del alcance de los niños o mascotas.
- »  Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. Atención: No es indicado para niños de menos de tres años de edad.
- » No apto para uso en exteriores.
- » No utilices el cargador de viaje fuera de los valores de potencia especificados en la información técnica.
- » Para evitar el peligro de incendio o descargas eléctricas, asegúrate de que el producto no entre en contacto con agua ni humedad. No utilices Unity bajo la lluvia ni en sitios en los que el producto pueda entrar en contacto con gotas, salpicaduras u otros líquidos. No coloques sobre el cargador de viaje recipientes llenos de líquido.
- » No instales el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, baterías de calefacción, hornos u otros aparatos (amplificadores incluidos) que generen calor.
- » No coloques Unity cerca de llamas encendidas.
- » No dejes el cargador de viaje sin supervisión mientras esté funcionando.
- » Desconéctalo de las tomas de corriente durante tormentas eléctricas o si el cargador de viaje no se utiliza durante periodos prolongados de tiempo.

Eliminación de equipos y dispositivos electrónicos antiguos



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las

personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Declaración de advertencia y de conformidad con la FCC

Tras la comprobación de este equipo, se ha determinado que respeta los límites de dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.). Estos límites se han marcado como medida de protección eficaz contra las interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala de acuerdo con las instrucciones suministradas, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía de que no puedan producirse interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o varias de las siguientes acciones:

- » Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- » Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- » Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de aquel al que esté conectada la unidad receptora.
- » Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad podría anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Declaración de conformidad CE

Vonmählen declara que este producto cumple con todos los requisitos aplicables de la directiva de la UE. La Declaración de Conformidad completa está disponible en service.vonmaehlen.com/hc/en.

EN

DE

ES

FR

INDICACIONES LEGALES Y MARCAS REGISTRADAS

Qualcomm® Quick Charge™ 3.0



Qualcomm
quick charge 3.0

Qualcomm® Quick Charge™ es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm® es una marca comercial de Qualcomm Incorporated registrada en Estados Unidos y otros países. Quick Charge™ es una marca comercial de Qualcomm Incorporated. Cualquier uso de estas marcas por parte de Vonmählen GmbH ha sido autorizado por un tercero autorizado. El resto de marcas y nombres comerciales son propiedad de sus correspondientes propietarios.

PRIMEROS PASOS

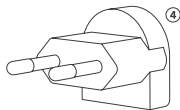
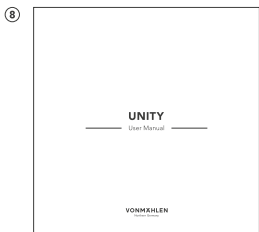
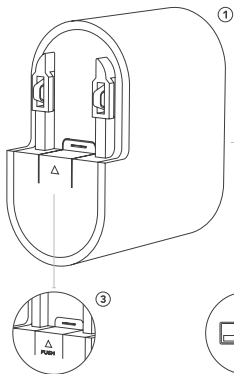
- » Antes de cada uso de Unity, inserta el adaptador correspondiente en el bloque de carga. Tras un suave “clic”, el adaptador se conecta correctamente al bloque de carga.
- » Enchufa el cargador de viaje a una fuente de alimentación.
- » El proceso de carga se inicia automáticamente cuando haya un dispositivo conectado al cargador de viaje con un cable de carga adecuado.

Intercambio de adaptadores

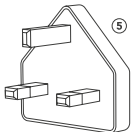
Para cambiar de adaptador, solo tienes que pulsar el botón del bloque de carga. Suelta e intercambia el adaptador.

Advertencias

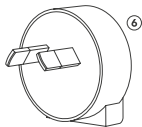
1. Unity está diseñado para una tensión de red de entre 100 y 240 V, por lo que puede emplearse en todo el mundo. Para utilizarlo según el uso previsto, la tensión, la tensión de red y la frecuencia del producto y de la red deben coincidir y comprobarse antes de su uso.
2. Utilice únicamente los adaptadores de viaje de Vonmählen incluidos en el volumen de suministro para el cargador de viaje.
3. Utiliza cables de carga adecuados de fabricantes habituales para cargar dispositivos con el cargador de viaje.
4. El producto solo debe utilizarse en un enchufe autorizado para ello. El enchufe debe estar situado cerca del producto y ser de fácil acceso.



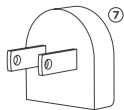
Adaptador EU



Adaptador UK



Adaptador AU



Adaptador US

5. Durante el proceso de carga inductiva se puede generar calor. Por lo tanto, deje que Unity se enfríe después de su uso antes de cambiar el adaptador.
6. Para contrarrestar el desarrollo de calor, y de esta forma garantizar el funcionamiento óptimo de los dispositivos, debe desenchufarse el dispositivo en cuanto esté completamente cargado.
7. Tira siempre del enchufe y nunca del cable de carga para retirarlo.

Carga rápida

Unity dispone de una función de carga rápida con ayuda de Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Dependientemente del dispositivo terminal y del cable de carga conectado, el cargador de viaje activa automáticamente el modo de carga rápida correspondiente.

Indicaciones para la carga rápida

Utiliza cables de carga adecuados de fabricantes estándar que sean compatibles con la función de carga rápida.

UNITY

Descripción del producto

Compacto y potente. Diseño elegante y sencillo. Universal y fácil de intercambiar: así es Unity. El transformador de enchufe es muy versátil, ya que tiene cuatro adaptadores diferentes para cuando te vayas de aventura por el mundo. Con su cargador de 18 vatios y la conexión universal USB-A, este práctico compañero de viaje es compatible con todos los cables cargadores convencionales. Unity cuenta con la certificación Qualcomm Quick Charge 3.0, por lo que queda garantizada una carga segura y rápida. Los accesorios de viaje pueden intercambiarse de forma rápida y sencilla.

Elementos incluidos

1. Bloque de carga
2. Conexión USB-A (salida)
3. Botón pulsador
4. Adaptador EU
5. Adaptador UK
6. Adaptador AU
7. Adaptador US
8. Manual de instrucciones

EN

DE

ES

FR

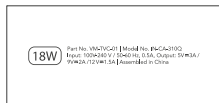
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- » Evita que Unity se caiga y sufra sacudidas.
- » Mantén tu Unity seco.
- » Guárdalo en un lugar fresco y seco.
- » No la expongas a temperaturas extremas por encima de 45°C (113°F) para evitar la corrosión o la deformación.
- » No utilices el producto al aire libre en caso de tormenta.
- » Guarda tu Unity en un entorno limpio y sin polvo.
- » No realices cambios en el producto si no están autorizados.
- » Utiliza únicamente los accesorios y demás piezas recomendadas por Vonmählen.
- » No apliques productos de abrillantamiento o de limpieza al cargador de viaje.

DETALLES DEL PRODUCTO

Número de identificación

El número de identificación se encuentra en la parte inferior del bloque de carga.



- » Producto: Vonmählen Unity
- » Número de modelo: VM-TVC-01
- » Fecha de compra:

Rellena y conserva para futuras consultas. Recomendamos conservar el tique de compra junto con este manual de instrucciones.

Información técnica

Entrada	AC: 100 - 240V; 50/60Hz, 0,5A
Salida	3,6V - 6V/3A 6V - 9V/2A 9V - 12V/1,5A

Otros detalles

Protección integrada contra sobretensión	Si
Protección contra cortocircuitos	Si
Temperatura ambiente óptima	- 10°C - 40°C / 14°F - 104°F
Temperatura de almacenamiento óptima	- 20°C - 70°C / 4°F - 158°F
Tamaño Bloque de carga	L 48mm × A 28mm × A 55mm
Tamaño Adaptador	EU: L 47mm × A 35mm × A 30mm US: L 25mm × A 29mm × A 30mm UK: L 32mm × A 48mm × A 47mm AU: L 35mm × A 40mm × A 41mm
Peso	115,5g

Pueden realizarse cambios sin previo aviso si es en beneficio del progreso técnico.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El dispositivo terminal no carga	<ul style="list-style-type: none">» El dispositivo no está bien conectado al cargador de viaje» Unity no está conectada a la toma de corriente	<ul style="list-style-type: none">» Desconecta los dispositivos y vuelve a conectar el dispositivo terminal con el cargador de viaje» Vuelve a conectar Unity con la toma de corriente
La función de carga rápida no se activa	<ul style="list-style-type: none">» El terminal no cuenta con función de carga rápida	<ul style="list-style-type: none">» Asegúrate de que el dispositivo terminal es compatible con la función de carga rápida

¿NECESITAS MÁS INFORMACIÓN?

Reciben ahora en service.vonmaehlen.com/hc/en información detallada del producto sobre Unity. Allí encontrará información sobre los pedidos actuales y las promociones, así como las preguntas frecuentes sobre los productos de Vonmählen.

EN

DE

ES

FR

FRANÇAIS


TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	35
Mises en garde et précautions.....	35
Mise au rebut d'équipements et d'appareils électroniques usagés.....	35
Déclaration de conformité FCC	36
Déclaration de conformité CE.....	36
Informations juridiques et marques déposées	37
Qualcomm® Quick Charge™ 3.0.....	37
Première utilisation	37
Changement d'adaptateur.....	37
Avertissement.....	37
Charge rapide.....	39
Remarques concernant la charge rapide	39
Unity	39
Description du produit.....	39
Contenu du coffret.....	39
Entretien	40
Détails du produit	40
Numéro d'identification.....	40
Données techniques.....	41
Autres détails.....	41
Résolution des problèmes	42
Informations complémentaires	42

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- » Avant d'utiliser Unity, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- » Ne pas utiliser Unity en cas de défektivité évidente.
- » Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné aux enfants de moins de 14 ans.

Mises en garde et précautions

- » Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- »  Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Attention: Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.
- » Ne pas utiliser à l'extérieur.
- » N'utilisez pas le chargeur de voyage en dehors des limites mentionnées dans les données techniques.
- » Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité. Ne pas utiliser Unity sous la pluie ou dans des endroits où le chargeur de voyage pourrait entrer en contact avec des gouttes, des éclaboussures ou tout autre liquide. Ne placer aucun récipient rempli de liquide sur le produit.
- » Ne pas installer le chargeur de voyage à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chauffage, poêles ou autres équipements (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- » Ne pas placer Unity à proximité d'une flamme vive.
- » Ne laissez pas le chargeur de voyage en fonctionnement sans surveillance.
- » Débrancher le produit de la prise murale en cas d'orage ou d'inutilisation prolongée.

Mise au rebut d'équipements et d'appareils électroniques usagés



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé

humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Déclaration de conformité FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans un environnement domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. En cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, ce dernier peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Ce qui signifie que des interférences peuvent toujours survenir dans un environnement particulier. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à d'autres équipements (radio, télévision) pouvant être déterminées en allumant et en éteignant le chargeur de voyage, l'utilisateur peut tenter de supprimer ces interférences comme suit :

- » Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- » Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- » Connectez l'équipement à une prise associée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- » Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé, si vous avez besoin d'aide.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Déclaration de conformité CE

Vonmählen déclare par la présente que ce produit est conforme à toutes les exigences des directives européennes applicables. La déclaration de conformité complète est disponible sur service.vonmaehlen.com/hc/en.

INFORMATIONS JURIDIQUES ET MARQUES DÉPOSÉES

Qualcomm® Quick Charge™ 3.0



Qualcomm
quick charge 3.0

Qualcomm® Quick Charge™ est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm® est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. Quick Charge™ est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated. L'autorisation d'utiliser ces marques est accordée à Vonmählen GmbH par un tiers sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

PREMIÈRE UTILISATION

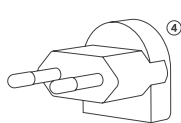
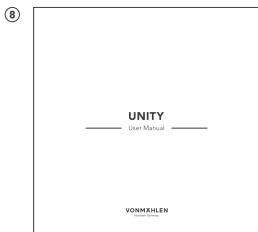
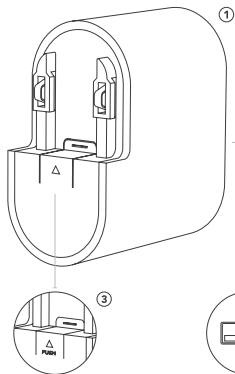
- » Avant d'utiliser Unity, placez l'adaptateur correspondant sur le bloc du chargeur. Un petit clic confirme que l'adaptateur est bien connecté au bloc du chargeur.
- » Connectez le chargeur de voyage à une source d'électricité.
- » Le chargement commence automatiquement dès qu'un appareil est connecté au chargeur de voyage à l'aide d'un câble adapté.

Changement d'adaptateur

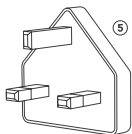
Pour changer d'adaptateur, il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir situé sur le bloc du chargeur. Retirez et changez l'adaptateur.

Avertissement

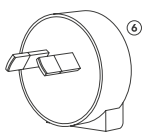
1. Unity est conçu pour une tension de 100 à 240 V. Il peut donc être utilisé dans le monde entier. Avant utilisation, vérifiez que la tension et la fréquence du produit correspondent bien à celles du réseau.
2. N'utilisez que les adaptateurs de voyage Vonmählen inclus dans la livraison du chargeur de voyage.
3. Pour charger vos appareils au moyen du chargeur de voyage, utilisez les câbles de chargement adaptés proposés par les fabricants habituels.
4. Branchez le produit uniquement sur une prise prévue pour cet usage. La prise doit être située à proximité du produit et facilement accessible.



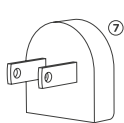
Adaptateur UE



Adaptateur Royaume-Uni



Adaptateur Australie



Adaptateur États-Unis

5. De la chaleur peut être générée durant le processus de charge. Par conséquent, laissez Unity refroidir après utilisation avant de changer l'adaptateur.
6. Afin de réduire la chaleur générée par le processus de charge et assurer ainsi un fonctionnement optimal des appareils, la connexion à la source d'électricité doit être interrompue dès que l'appareil est complètement rechargé.
7. Pour retirer le câble de chargement, ne tirez jamais sur le câble, mais sur la prise elle-même.

Charge rapide

Unity dispose d'une fonction de charge rapide grâce à Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. En fonction de l'appareil et du câble de charge utilisés, le chargeur de voyage active automatiquement le mode de charge rapide correspondant.

Remarques concernant la charge rapide

Utilisez des câbles de charge appropriés provenant de fabricants traditionnels, lesquels prennent en charge la fonction de charge rapide.

UNITY

Description du produit

Compact et performant. Design élégant et sobre. Universel et facile à modifier : voici Unity. Ce bloc secteur polyvalent dispose de quatre adaptateurs différents pour vous accompagner dans toutes vos aventures, aux quatre coins du monde. Grâce à son chargeur 18Watt et son port universel USB-A, il est compatible avec tous les câbles de recharge courants. Certifié Qualcomm Quick Charge 3.0, Unity garantit un chargement sûr et rapide. Les adaptateurs peuvent être interchangeables rapidement.

Contenu du coffret

1. Bloc du chargeur
2. Connecteur USB-A (sortie)
3. Bouton poussoir
4. Adaptateur UE
5. Adaptateur Royaume-Uni
6. Adaptateur Australie
7. Adaptateur États-Unis
8. Manuel d'utilisation

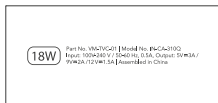
ENTRETIEN

- » Ne pas laisser tomber Unity et ne pas l'exposer aux vibrations.
- » Conservez votre Unity à l'abri de l'humidité.
- » Entreposez le chargeur de voyage dans un endroit frais et sec.
- » Ne pas exposer à des températures extrêmes supérieures à 45°C (113°F) afin d'éviter la corrosion et les déformations.
- » Ne pas utiliser le chargeur de voyage pendant un orage.
- » Rangez votre Unity dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.
- » Ne pas apporter de modifications non autorisées au produit.
- » Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Vonmählen.
- » Ne pas utiliser de cire, de détergents ou de savons agressifs sur le chargeur de voyage.

DÉTAILS DU PRODUIT

Numéro d'identification

La numéro d'identification se trouve sur la face inférieure du bloc du chargeur.



- » Produit: Vonmählen Unity
- » Numéro de modèle: VM-TVC-01
- » Date d'achat:

Veillez remplir ce formulaire et le conserver pour référence future. Nous vous recommandons de conserver votre preuve d'achat avec ce mode d'emploi.

Données techniques

Entrée	AC: 100 - 240V; 50/60Hz, 0,5A
Sortie	3,6V - 6V/3A 6V - 9V/2A 9V - 12V/1,5A

Autres détails

Protection intégrée contre les surtensions	Oui
Fusible de court-circuit intégré	Oui
Température ambiante optimale	-10°C - 40°C / 14°F - 104°F
Température de stockage optimale	-20°C - 70°C / 4°F - 158°F
Taille du Bloc du chargeur	L 48mm × L 28mm × H 55mm
Taille du Adaptateur	UE: L 47 mm × L 35 mm × H 30 mm États-Unis: L 25 mm × L 29 mm × H 30 mm Royaume-Uni: L 32 mm × L 48 mm × H 47 mm Australie: L 35 mm × L 40 mm × H 41 mm
Poids	115,5g

Nous nous réservons le droit d'apporter sans préavis des modifications ayant pour but l'amélioration technique du produit.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause Possible	Solution Possible
» L'appareil ne se charge pas	» L'appareil n'est pas connecté correctement au chargeur de voyage » Unity et la source d'alimentation ne sont pas correctement raccordés	» Débranchez les appareils et rebranchez l'appareil au chargeur de voyage » Rebranchez Unity à la source d'alimentation
» La fonction de charge rapide ne s'active pas	» L'appareil ne prend pas en charge la fonction de charge rapide	» Assurez-vous que l'appareil prend en charge la fonction de charge rapide

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Visitez service.vonmaehlen.com/hc/en pour obtenir des informations détaillées sur Unity. Vous y trouverez des informations sur les commandes en cours et les promotions ainsi que la section FAQ sur les produits et services Vonmählen.

EN

DE

ES

FR

VONMÄHLEN GmbH

Vor dem Bardowicker Tore 49 | 21339 Lüneburg, Germany | +49 (0) 4131 22 09 50
service@vonmaehlen.com | www.vonmaehlen.com

© 2020 Vonmählen GmbH, all rights reserved. All trademarks are property of their respective owners. Designed in Germany. Assembled in China.

